

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 6 (1897)
Heft: 41

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Basel, den 9. Oktober 1897.

* № 41. *

Bâle, le 9 Octobre 1897.

Erscheint
Samstags.

Abonnement:

Für die Schweiz:
Zwölf Monate . . . Fr. 5.—
Sechs Monate . . . Fr. 3.—
Drei Monate . . . Fr. 2.—

Für das Ausland:

Zwölf Monate . . . Fr. 7,50
Sechs Monate . . . Fr. 4,50
Drei Monate . . . Fr. 2,50
Vereins-Mitglieder erhalten das Blatt gratis.

Inschriften:

20 Cts. pro Zeile. Petit-
zelle oder deren Raum.
Bei Wiederholungen
entsprechender Rabatt.
Wer für mehr als
bezahlten die Hälfte.

Organ und Eigentum des
Schweizer Hotelier-Vereins.

6. Jahrgang | 6. Année

Organe et Propriété de la
Société Suisse des Hôteliers.



Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel * TÉLÉPHONE 2406 * Rédaction et Administration: Rue des Etoiles No. 21, Bâle.

Société Suisse des Hôteliers.

Messieurs les Sociétaires sont convoqués en

Assemblée générale ordinaire

le Samedi 23 octobre prochain, à 10 heures du matin, dans la grande
salle du Casino à Coire.

L'ordre du jour est le suivant:

- 1^{er} Rapport de gestion et comptes annuels.
- 2^o Budget pour 1897/98.
- 3^o Election des commissaires-vérificateurs.
- 4^o Rapport sur l'Ecole professionnelle.
- 5^o Election du Conseil de surveillance de l'école.
- 6^o Proposition concernant l'assurance collective contre les accidents des voyageurs et employés.
- 7^o Communications sur la pétition au Conseil fédéral concernant la responsabilité de l'hôtelier.
- 8^o Proposition tendant à diplômer les employés ayant travaillé de longues années dans la même place.
- 9^o Pétition des Sociétaires d'employés concernant l'abolition du livre noir.
- 10^o Révision partielle des statuts.
- 11^o Désignation du lieu de la prochaine assemblée générale.
- 12^o Propositions individuelles.

PROGRAMME DE LA FÊTE.

Vendredi 22: A 1 heure de l'après-midi, arrivée à Ragaz; diner à l'Hôtel Hof Ragaz; ensuite promenade en voiture aux Bains de Pfäfers, visite des gorges de la Tamina et des sources; à 6^h du soir, arrivée à Coire. Souper et choix du logement à volonté. Après, réunion dans la grande salle du Casino.

Samedi 23: A 10 heures du matin Assemblée générale dans la grande salle du Casino. Pendant la durée de l'assemblée, promenade en voiture pour les dames. (Rendez-vous à l'Hôtel Lukmanier). A 1 heure, banquet à l'Hôtel Stein bock; l'après-midi, visite de Coire et des environs. Au retour, souper des participants dans leurs hôtels respectifs. Lé soir à 8^h, réunion dans la grande salle des Trois Rois (vin d'honneur et spécialité des Grisons offerts par nos collègues de Coire).

Dimanche 24: A 9 heures du matin, départ pour Thusis par train spécial; promenade aux gorges de la Viamala et retour à Thusis (voitures offertes par la Société des Hôtels réunis de Thusis); diner à l'Hôtel de la Poste; à 4 heures, départ pour Coire par train réglementaire; arrivée à Coire à 5 h.; départ de Coire à 6 heures du soir pour Zurich, St. Gall, etc.

Les cartes de fête, comprenant le banquet à l'Hôtel Steinbock à Coire, le voyage Coire-Thusis et le dîner à l'Hôtel de la Poste, seront distribuées aux assistants le soir du 22 et le matin du 23 dans leurs hôtels respectifs.

AVIS IMPORTANT. Chaque Sociétair recevra un exemplaire spécial du programme de la fête ainsi qu'une carte d'inscription, avec prière de vouloir bien observer le terme, fixé au **17 octobre**.

Dans l'espérance d'une participation nombreuse, nous vous adressons nos salutations les plus cordiales.

Lausanne-Ouchy, le 1^{er} octobre 1897.

Pour le Comité de la Société suisse des Hôteliers:

Le Président:
J. Tschumi.

An unsere Mitglieder.

Am 8. ds. sind folgende Drucksachen an die Tit. Mitglieder abgegangen:

1. Jahresbericht des Vereins pro 1896/97.
2. Festprogramm zur Generalversammlung.
3. Anmeldekarthe für die Festteilnehmer.
4. Nachtrag zum Rot-Buch.

Wer allenfalls die Sendung nicht erhalten haben sollte, ist gebeten, dieselbe zu reklamieren.

Für das Offizielle Centralbüro:

Der Chef:
O. Amster-Aubert.

Basel, den 9. Oktober 1897.

A nos Sociétaires.

Le 8 octobre, nous avons expédié aux membres de la Société les imprimés suivants:

- 1^{er} Rapport annuel de la Société pour 1896/97.
- 2^o Programme de fête à l'occasion de l'Assemblée générale.

3^o Carte d'inscription pour les participants.

4^o Supplément pour le Livre-rouge.

Ceux qui n'auraient pas reçu cet envoi sont priés de le réclamer.

Pour le Bureau central officiel,

Le chef:
O. Amster-Aubert.

Bâle, le 9 octobre 1897.

An wem die Schuld?

Es geschehen heutzutage Dinge im Hotelgewerbe, worüber der eine achselzuckend oder lächelnd hinwegsieht, der andere aber sich empört und schimpft wie ein Rohrspatz. Beide würden, wenn sie sich die Mühe nehmen wollten, über diese Dinge nachzudenken, zu der Überzeugung gelangen, dass nichts von ungern geschieht und dass die Ursache sehr oft da liegt, wo man sie am wenigsten sucht, nämlich bei sich selbst. Vieelleicht liegt auch gerade hierin der Grund, warum man sich so

leicht über scheinbare Kleinigkeiten, die aber in Wirklichkeit nichts weniger als unbedeutend sind, hinwegsetzt, weil man eben befürchtet, sich selbst das Bekennnis ablegen zu müssen: „Es geschieht uns recht, wir haben es so gewollt oder haben zum mindesten die Veranlassung dazu gegeben.“

Von was für Dingen soll denn hier die Rede sein? Von der Preispfuscherei in erster Linie. Vor uns liegt ein Brief, in welchem ein königlicher Rittmeister a. D. an den Inhaber eines Sommer-Hotels ersten Ranges der franz. Schweiz die bescheidene Frage richtet, ob er mit seiner Familie bei ihm für einige Monate, vom 1. August an, abstehen könnte und offeriert pro Monat für drei Personen 270 Fr. „Unter Pension“, schreibt der Herr Rittmeister, „verstehe ich zwei miteinander verbundene Zimmer mit 1 und 2 Betten, Verpflegung, Beleuchtung und Heizung. Ich würde mich freuen, in dem mir so gut empfohlenen Hause wohnen zu können und es meinem grossen Bekanntenkreise empfehlen zu dürfen.“ Soweit die Aussserungen des Gastes.

Man möchte über diese Offerte lachen, wenn ihr nicht eine ernste Seite innewohne, denn 9 Fr. für drei Personen pro Tag einem Hotelier zu offerieren, in dessen Haus dieser Beitrag ungefähr das Minimum der Tages-Pension für eine Person ausmacht, ist gewiss lächerlich. Es lässt sich nämlich nicht annehmen, dass der betr. Gast sich in der Wahl des Hotels geirrt, denn er hat Briefe gleichen Inhalts an denjenigen ersten Ranges zählen.

Ein jeder, der Vorstehendes liest, wird sich einfach sagen: „Der Mann will mit seiner Familie gut wohnen, gut leben und nichts bezahlen. Ein Knicker!“ Denkt man aber über den Fall etwas nach, so wird und muss die Schlussfolgerung ganz anders lauten. Dieser Gast muss schon irgendwo in besseren Häusern, vielleicht zu mässig höherem Preise als der offerierte, Unterkunft gefunden haben. Es ist ihm möglicherweise früher einmal in der Voraison in Form einer Reduktion, wie man sagt, der kleine Finger geboten worden und nach und nach sucht er nun die ganze Hand zu er-

Paraissant
le Samedi.

Abonnements:

- | |
|--------------------------------|
| Douze mois . . . Fr. 5.— |
| Six mois . . . Fr. 3.— |
| Trois mois . . . Fr. 2.— |
| Per l'étranger . . . |
| Douze mois . . . Fr. 7,50 |
| Six mois . . . Fr. 4,50 |
| Trois mois . . . Fr. 3.— |
| Aut. Sociétaires gratuitement. |

ANNONCES:

- | |
|--|
| 20 Cts pour la petite ligne ou son espace. |
| Tableau ou résumé de la même annonce. |
| Les Sociétaires payent moitié prix. |